

TURITG/SALOUF: en autour e las sias rieischs

Igl autour da Salouf

pb. Adegna puspe ins sainta dad uriunds Surmirans tgi èn ias giu la bassa tgi sa fon valeir an ena maniera u l'otra. Uscheia er Daniel Sonder, uriund da Salouf. Gist ossa preschainta el en codesch cun igl tetel «Der Schönschreiber». Digl reminent: er schi el sa fatschainta gio dad onns cun screiver, ègl l'amprema geda tgi el vign ainten la publicitad.

Daniel Sonder è gio ainten la vigliadetna da pensium cun l'annada 1952. Carschia se è el a Coira ed ò alloura stibgia a Turitg psicologia e filosofia ed è resto pandia a Turitg. La sia lavor digl pang è pero stada durant onns tar igl svilup da software. E screiver è pitost succedia aint igl zuppo.

Daniel Sonder ò treis feglias carscheidadas e stat oz a Meilen.

Adegna puspe turna Daniel Sonder a Salouf alla Veia Principala 21 ainten l'abitaziun dalla tgesa digls sies perdavants.

Sies bab era igl giurist Stefan Sonder da Salouf tgi è sto blers onns derscheder da giuvenils e digls onns 1968 - 1984 president dalla Cuminanza Rumantscha da Radio e Televisiun (CRR).

Tar igl codesch sa tractigl dad en roman, noua tgi W. screiva sfurzadamaintg brevs. An domber malonest e parallel surmagna el donnas cun las sias brevs sen bursas da partenaris digitalas. Cun la plema gizada fò el en maletg da sasez tgi lascha betg mantger igl sies effect. W. è egn tgi screiva bagn e gioia permanentamaintg agl zuppo cun igls desideris dallas donnas. Ma el è er sez en romanitcher alla tschertga digls gronds sentimaints. Suandontamaintg ena intervista cun igl autour.

La cuverta digl codesch, tgi è digl reminent fitg bela, decorescha en pivung. Tge lez deir cun chel?

Daniel Sonder: Bung, igl pivung vala gio generalmaintg scu simbol dalla vanadad e chegl bagn cun buna raschung. Vez gio observo scu tgi chella createira fò la roda? Chegl è gio ena performaza dad autosatisfacziun grotesca. Igl narzist aint igl reginavel digls animals...E W., igl erox digl codesch ò gio er ena vart narzist. Schi er igl autour ò chella è surlaschea alla speculaziun digl lectour. Ed igl pivung è er ensatge bel ed è uscheia ena attracziun tigl codesch. Antras la penetranza dalla vanadad vign la fascinaziun er rota. E cotras vign supplementar-

maintg anc igl elemaint dalla disfidanza aint igl gi. E chegl corresponda atgnamaintg dètg bagn agl cuntign digl codesch.

Cun liger sunga mai sto propa franc: è W. simplamaintg en artist genial per screiver brevs? U è el simplamaintg en narzist tgi tschertga igl sies applaus sainza risguard dallas donnas adressadas? Lez betg am deir tgi tgi W. è?

Daniel Sonder: Chegl è ena malsiertad tgi fatschainta er W. sez. Numnadamaintg schi el è er pront da dar ensatge da sasez e da dar ena invista ainten sasez, u schi el vot veiramaintg angal igl appalus e persiva è mintga maseira dretga...La pains tgi W. suonda ad ena ferma brama dad autenticitad e realisescha er u sminescha aglmanc, tgi igl lungatg sulet na so betg satisfar a chel desiderì. El amprova adegna puspe ed adegna da maniera pi artistica. Ed alla finala mantgainta el da rivar tar chegl tgi igl atteira veiramaintg. Chegl è egna dallas tragicas alla quala la figura stò sa sottametter.

Savens on amprenas ovras en colorit autobiografic, er igl «Schönschreiber»?

Daniel Sonder: Ach, chesta dumonda niro fatga a mintga autour tar igl sies ampren codesch. Betg vegias ampermal, ma ia cat duple tensiun ainten la dumonda surordinada scu tgi gl'è ansomma nia tar chegl. Ògl ena influenza sen l'aventura da liger, quant strètga tgi la relaziun è tranter la veta reala digl autour e chegl tgi el rachinta? Vous s'accurschez, ia amprov dad untgier la Vossa dumonda. Chegl ò forsa ena parallela cun igl sacuntigneir da W., schi el, per betg esser dretg palpabel, è el strusch ensacuras pront da scuntrar ainten la veta reala las donnas davantadas interessadas. Cotras varoia tuttegn raspundia en tant la dumonda.

A tgi è'l drizzo igl codesch. Tge catta igl lectour, la lectoura liaint?

Daniel Sonder: Igl codesch sa drezza a tots chels tgi fon gugent bogn ainten tgossas scretgas bagn. Pero er a donnas e mademamaintg er ad omens tgi tendeschan da creir tot. E gist ad unfrendas da tgossas scretgas tant bagn. A romantichers scu er a zynists e principalmaintg a chels tgi unescha tottas dus tgossas an sasez. Ad omens tgi vottan sottametter donnas cun screiver ed a donnas tgi duessan betg crudar aint sen tals omens. Ed alla finala er a persungas tgi on navot ancunter dumon-



Daniel Sonder ò las sias rieischs a Salouf, è pero carschia se a Coira e stat ossa gio decennis a Turitg e conturn.

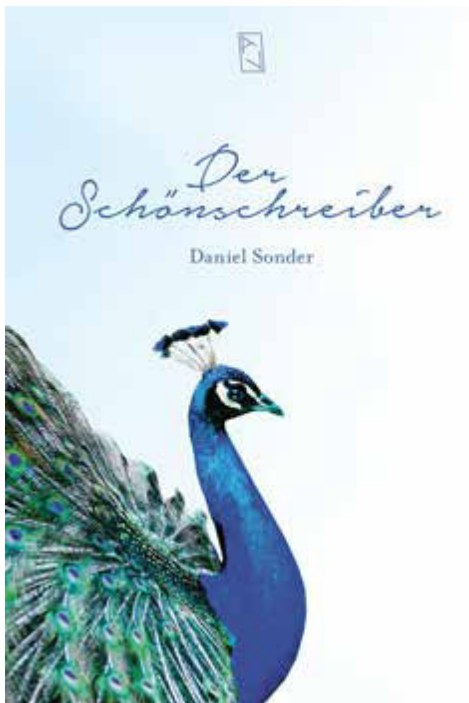
das filosoficas ed a talas tgi on magari er gu-
gent «dirty talking».
Ed a tot igls oters naturalmaintg er.

Gl'è igl Voss ampren codesch, ma Vous vez
gio vusez gio en'antiera veta da lavour aint igl
passo. Vez pir ossa catto taimp da screiver?

Daniel Sonder: Bung, l'inclinaziun, las inspi-
raziuns, las ideias da signier tgossas eveni-
mentadas vaia gio dadei. Forsa en'amprova da
scatscher ensacu tgossas transitoricas u forsà
anc pi banal, angal la vanadad da leir metter a
sasez en monumaint da miniatura cun texts
bagn formulos. Uscheia è nia ansemen en-
satge sur igls onns. Pi tard èn anc neidas ve-
tiers las brevs nascheidas agl tratg dallas acti-
vitäts da bursas da partenadi. M'occupo se-
riousamaintg cun igl project dad en roman
vaia pir siva la mia pensiun anticipada. Igl
«Schönschreiber» è alloura naschia ainfra dus
onns, noua tgi fasas da lavour concentrada èn
sa barattadas cun muments digl sentimaint,
tgi i vigna gio mai a dar ensatge cun en co-
desch. Taimps cun antieras emdas tgi va er
betg scretg angal ena suletta lengia.

Tgi el è tiers tot las adversitads ossa cumparia
am fò naturalmaintg plascheir ed am dat sati-
sfacziun. Er schi sa mesda ena tscherta tema,
schi chegl tgi ò survagnia furma durant en lung
taimp aint igl zuppo, so er surveiver chior aint
igl mond. Ed adegna puspe igl lev dubi, schi
ins ò betg forsà tuttegna revelo en po bler per-
sunal.

Daniel Sonder, «Der Schönschreiber»
CHF 33.00 / EURO 26.00 978-3952465431
Igl codesch è da survagneir dapertot ainten las
librareias.
D'ampustar er tar www.arisverlag.ch



Uscheia sa preschainta la cuverta digl codesch:
cunen pivung tgi ò tuttegna ena tscherta simbolica.

ANNADAS

SURSES: annada 1961 sen viadi

Ins stò betg far scu tot igls oters

56 dels da Surses, tgi èn gio 56 u cumplane-
schan anc chest onn igls 56 onns, èn gio da dei
nias anvidos ad ena antupada digl 1961 sen
sonda igls 21 d'otgover. - Savia neir on pero an-
gal 16 digls anvidos. Uscheia vainsa gia plaz
ple tgi avonda aint igl car tgi ans spitgiva quasi
davant «la nossa scola» giun Grava ed ans ò
mano or dalla nossa bela val an Nagiadegna.

Se Mottas Muragl vainsa galdia la bellezza vista
ed igls bungs pizzochels. Igl povers Bivians
vevan para durant igls 3 onns scola a Suagnign
stuaia magler blers raviolis. Anc bleras otras re-
gurdientschas vainsa ramaglea e reis gist da
schluppar e da cor.

Siva d'ena patgifica spassageda d'aton perlung
igl lai, ischans rivos a Son Murezza. Cò ègl do
ena gronda sorpresa: ena grondiosa maren-
da. Paea chella ò egn tgi veva gia eneda en seis
aint igl lotto! El ò detg chegl schi bagn tgi allas
donnas èn curreidas giu las larmas digl reir!
(Misteri digl 61!)

Leghers e cuntaints ischans turnos sur igl pass
digl Gelgia e direct aint igl Allegra. Pero vainsa
angal ple gia plaz per pitschnas pizzas u ena
soppa. Stgisa Piero!

Graztga a Gabriella ed a Maya on tot las don-
nas alloura anc fatg ensatge per la lengia e sal-
to line dance. Angratztg tgers «gentlemons» tgi
ischas stos tschantos. I vess mianc gia plaz per
tots! L'otr'eda vez vusoters preferientscha.
Chegl è an tschintg onns cura tgi nous digl 61
nign 61.

Angratztg fitg a Bernadetta ed a Luzi per la vos-
sa organisaziun perfetga, agl noss donatour
dalla stupenta marena, a Gabriella ed a Maya

per la vossa passiun e pazientzga ed a vusoters
tots per la legra cumpagneia.

Cordialmaintg Babigna



Igls 16 participants agl «viadi da scola» dall'annada 1961: (davant da san. Felicia Bulato-Steier, Luzi Carisch, Erna Salis, Giuliana Casparin-Netzer, Gabriella Sonder-Dosch, Angela Cortesi-Jegher, Maya Künzli-Schumacher, (davos da san.) Gianni Ritzi, Batist Maffei, Hugo Giovanoli, Rino Demarmels, Bernadetta Sterli-Collet, Claudia Poltera-Sonder, Letizia Sonder, Christina Schaniel e Babigna Simonett-Netzer.